



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 1

Parkland, Washington, 3die Januar 1902.

12te Aarg.

Søndagens Pris.

Jeg ved mig en Dag, en deilig Dag.
En Perle blandt Idd i Tallet,
De andre have saa jar en Smag,
De ere kun ogsaa Skallet.
De Arbeidsdage har Slæb og Slid,
De drages Lasterne hid og did
Af Omjerg og Kro trætte,
Men denne Dag jeg god Hvilte faar,
Kan høre Ordet, fra Gud udgaar,
Med Livens Brød mig matte.

Se den langfærdende Vandring-
mand,
Som over Houg og Dale,
Snaart hunger, tørstet og trættet
han,
Og vildes fra rette Veie;
Hvor glad da ser han et Herberg sat!
Det lyser fra Armen i Rulm og Nat,
Og venligt og varmt berinde,
Der findes Hvilte, der lydes Mad —
Stander han op og vandrer glad
Sin Hjembygd og Bo at finde.

Jeg saa mig en Gang en fattig
Mand,
Som holdt Guds Sabbat i Hæde,
Med Hustru og Børn ved Arbeid
han
Sig moune kummerlig nære.
Naar Mad dem spigted og Magt
dies soag,
De trogete efter den lydens' Dag
Som Fuglen ad Rorgenstunden,
Med Voffang saa de hver Søndag
gry,
Og hente Kraft og Næring ny
Af Raaden, paa den oprunden.

Af Ordet blev dem Guds Vilje klar:
Paa Jorden her skal du stride,
Men Hæderen, som du i Himlen har,
Den naar dig trofast ved Side,
Den konger Vegem og hjerter Rand
Og letter Hjerter for Du og Haand,
Naar Hoved til ham du helder;
En salig Tid naar du hvile ud,
Saa til de løse sin Sorg paa Gud
Et Leiden dem opt vælder.

Verdagsvoelden var Stuen ren,
Vel slet var ude og inde,
Om Haanden blev træt og Timen
sen,
De fappes Mand og Kvinde,
Der var ingen Væden hid og did,
Betænk var Gjærning og sinit den
jild
Og Hjertene glade stemte,
Et høstes Tædragt og Tuffe af Deb,
Hvor Nøisomhed med Gudslyst var
Et alle deilige glemte.

Nu var dem Hvilten vellystet fad,
De sadde nu der tilsammen,
Og delte deres fattige Brød
Med hjertelig Fred og Gæmment.
Saa til de Stunder at tænke paa,
De havde vanskeligt Bei at gaa;
De lærte Guds Ord tillyge,
Det var den kjæreste Søndagsfest,
Da smelted bort den Arbeidsfrost,
Som vil over Hjertet sige.

Udi et Hjerte, som aldrig faar
Guds Sabbats Hvilte at svage,
Et som i Smidjen, hvor Hamten
gaar,
De gnister sprude og sproge:
Løst blir høst og Diet dumt,
Hjertet hærder, og Ordet kumt,
Og Haanden som olonet hanger;
For Himlens Bind dig et friske faar,
Et frem paa Guds grønne Jord du
gaar
Solskvalen til dig et trænger.

Den som i Kristus har fundet alt,
Af hans Opbyggelse glædes,
O hvor dog hele hans Livs Gestalt
I Guldets Straaler slædes!
I mørkest Nat ier han Raadens
Stin,
I Herrens Trygd gaar han ud og
ind,
Af Angest han ei fortæres;
Naar Guds Sabbat vi i Sjælen faa,
Bi treflig vandrer og vild ei gaa,
Paa Hæderhænder vi bæres.

O Herte Jria, min Fællersmand,
Hens Timer og Stunder tie,
Du vil mig ofte det gode Vand

Som sjemmer dit Sabbatshvile!
Af Sune talte jeg snart din Ra,
Om i dit Hus jeg ei fandt min Bo
Og ved dit Alder et Hæde,
Der kan jeg hvile i Troen glad
Iil Forten nabues for Salems Stab,
For Hvilen i Herrens Glæde.

Doktor Bernhardus.
Fortælling fra Reformationstiden.
Diarist af J. L.

(Forthættelse.)

Titende Kapitel.

Doktor Bernhardus.

I et lyst Bærelse i en af de lurfør-
helige Bølliger, som græuede til Slet-
tet i Spanden sad Sebille von Bre-
dow. Ved Siden af hende sad et
tanfritigt udtaaret Buge med røde
Silkenhang, som, halvt slæde til-
sibe, lod et fint blondt Bøllehoved som-
me tillyge. To bitte smaa Hænder
legede paa Tappet, og et og til herte
man de føde, lallende Toner, som hen-
river enhver ung Moder. Og saa Fru
von Bredow læste Brevet af fra Ar-
beidet og stude med straalende Dine
dag Omhanget, derpaa lagde hun Ar-
beidet tilside, smalede ned ved Buggen
og lagde Hovedet ved Siden af sin
førstestede paa den lille Bude.

„Nu, min Sønne, kan du slet ikke
holde det ud længere uden din lille
Moder!“ jublede hun. „Vent bare,
min lille Hans Jørgen, snart er det
slut med Klapping, og Gatten maa
love!“

Hun kyssede sin lille Gut, som næs-
brudt drevde paa Munden og lo imod
sin Moder, som om han glædede sig
over, hvor deilig han var. Nu stod
hans op og gik til vinduet. Langt
udover spejdede hendes Dine, langs
den brude Dal, som førte til Sletten.

„Hun kommer!“ rodede hun rød-
mende, ligesom i Trøstelseshøgene, og
saa ede vinduet. Med den venstre
Haand over Dineus frakke hun sig
jævnende fremover og vandede til den

imende med et Klæde. Hun vistebe
et Fjerhatten, og hans Dine vand-
rede glæde opover.

„Hvad gjør Hans Jørgen?“ spurgte
han, da han stod tæt under det efen-
omrantede Vindue.

„Taf, min Stas!“ sang Sebilles
Børn, „han er lige saa frisk og rask
som sin gode Fader!“

Marstakken truede hende med Fin-
geren og liebe opad Trappen. Paa
det øverste Trin ventede hans Hustru
paa ham med sit røsenrøde Billede paa
Armen.

„Ser du, Hans Jørgen, han fortje-
ner sin Navn!“ sagde hun, idet hun
holdt den lille frem til ham, for at han
skulde kyssede ham. Hun tog ham fra
hende og kyssede den lille Skjalm, som
endnu vedblev at le. Hans Hustru
lænde Hovedet til hans Stulder, og
saalede vandrede det lykkelige Par ind
i Bærelset. Sebille lagde den lille i
Buggen, traf Omhanget til og satte
sig ved Siden af sin Mand.

„Kurfyrstinden er meget bedre.“ be-
svarede han, idet han lagde Armen om
sin Hustru, „og saller at se dig. Ikke
tror jeg, at han havde overvundet
Bygdommen, dersom ikke næst Gud
hendes tro Plumbitus havde hjulpet
hende. Han var i Kløberne Nat og
Dag, og hans Omgangsmåde som
Løge, hans hurtige Fortsættelse af
Bygdommen, hans store Bist, hans
færdige Haand gjør Resten paa
Leppigs Hærestol af Hæde.“

„Man siger,“ svarede Sebille, „at
Bernhardus von Ribbed sit den medi-
cinste Doktorværdighed, isærend han af-
lagde Blundeløstet. Siden efter har
han som Kunst, som vildi det lod sig
gjøre, drevet sin gamle Haandtering
og med sin Kunst hju det fattige og
veifærende Folk.“

„Hvad var det da, som drev ham til
at blive Mund?“ spurgte Bredow for-
hanet. „Guahefuldt er det for mig,
siden jeg blev kendt med ham — en
ensformt Grund mon det have.“

„Ja, saa er det,“ belystede hun,

„Brefom det, som jeg har hørt, er Sandhed. Bernharbus von Ribbed skal i sine unge Aar have elsket Ingeborg Witzleben. Da han var bleven voksen, kendte hans Borg, hans Stendamp gik op i Røg, og uden Afledning fra den elskede drog han til Leipzig. Om hun tænkte, at hans Hjerte var faldet — jeg ved det ikke — Ingeborg har aldrig talt til mig om disse Ting. — Man siger, at Faderen tvang hende til at ægte Witzleben.“

„Manden paa, hvorledes de to er tilfaldt nu? Spandau bærer Fru Ingeborg Gulstjært, og Ribbed — efter den korte Tid jeg har kendt ham — aldrig tror jeg, at han ægter en Kvinde, som har tilført en anden. Desuden har de ikke den samme Tro,“ sagde Bredow.

„J Hjertet er Ingeborg faldet; jeg ved ikke, hvad det er, som blinder hende fra at vide sig til Ruthers Vært,“ svarede hende Fruen. „Hvad Ribbed angaar,“ fortsatte hun, „saa er jeg af din Mening, at hans Stoltbed trænger hans Raadgivers Høflighed tilbage, muligt er det ogsaa, at det er Bekjendelsen, som skiller ham fra hende. Et Kvindes Hjerte er en gaadefuldt Ting — saa meget som jeg holder af Inge og saa nær som hun naar mig — for alt det, som nu rører sig i hendes Hjerte, sætter hun en Væg, og saa ofte vi taler om Fortiden, taler vi bare om Wolf Dietrich og den lille. Gud alene ved, om Fru Ingeborgs Sjæl endnu en Gang kommer til at se sine Aar her paa Jorden.“

„Jeg tænkte, at Sybillehænder kunde finde Nøglen til alle Ting,“ svarede han, lege med Pennen i hendes Haand, der havde været sig ud af hendes Fingerringe.

„Ægtefæller bliver sluttede i Himlen, og Sybillehænder duer ikke til faabare store Ting,“ sagde hun smilende.

Hun stod op for at se til den lille Gut. Stolt og lykkelig saa han efter den smukke kvindelige Skikkelse, der bøjede sig over Buggen og lagte Lybende sin Værn. „Han løber,“ sagde hun, idet hun skattede den til Randen.

Bredow nikkede til hende. Forbi hans Sjæl drog hans Liv, som saa længe havde været ensomt; han tænkte paa Pigen, som ikke kunde overvinde Borgerstoltheden, førend hun ved den elskedes Bane glemte det onde, som var hende tilføjet af Adelen, og jublede: „Jeg har elsket dig hele mit Liv!“ Kunde ikke ogsaa i Randens Sjæl

Høfligheden blive stærkere end Stoltheden?

„Kom hid, min Høje, nu vil jeg nyde dig og din blonde Skønhed, senere hen maa jeg gaa til Slottet,“ sagde Bredow og satte sig ved Siden af sin Duxen.

Et jorstat Stykke Familieløst var det: det vakre Par løvte til hinanden, den rosenrøde Gut paa Junkerens Ansigt. Den lille greb usforbrudt efter Moderens Guldhøje og hvilede ikke, førend hun stillede sine Løfter til hans Raadighed.

Der ude blomstrede Høden, og Gfuen hørte usikkert de unge Røster ind i Vindet, for den vilde gjerne vide, hvorledes lykkelige Mennesker var ud.

I samme Stund fød Bernharbus von Ribbed i Rurfsyrstindens Bærelse, der netop var kommen sig af en haard Sygdom og laa paa en Leilighed. Kæppe var han kommen til Spandau, sit nye Hjem, hvorhen Sønnen havde ledsaget Moderen, førend hun blev alvorlig syg, og i Ugevis var den tro Uge ved for hendes Liv. Men nu havde hun allerede for nogle Dage siden kunnet forlade Sengen og ikke gæbt, at et kjendt Ansigt nu og da saa ind til hende. Ingeborg Witzleben, der havde fulgt den elskede Rurfsyrstinde til Spandau, var netop gaaet fra hende. Den unge Gæst havde, førend hun forlod Västenberg, med stor Smerte ledsaget den ulykkelige Bedstemoder til hendes sidste Hvilested, — saa meget mere taknemmelig var hun da for at den Høflighed, Rurfsyrstinden viste hende, og om end hendes Liv fra nu af var meget ensomt, saa var det dog ikke uden Glæde og Høflighed.

Han Døtterskjæde til det forstætte Bærelse mødte hun Bernharbus; alvorlig saa han paa det blege, sorgmodige Ansigt, da gif han hende sukende forbi. Saa stille og mørk som idag havde hun været fra det første Dieblid, og saa hinanden igjen, der saa en underlig kjelig Tilbageholdenhed i den unge Kones Blik, saa ofte han traf hende, og kun alfor snart troede han, at hun havde døret sin jordiske Lykke og sin Høflighed til Graven med den gode i Kapellet til Hohenhaus. Hans Hjerte var kommet i en haard Strid mellem Stoltbed og Høflighed, da han første Gang saa hende i Gæsthuset, men da hun altid saa sorgmodig og alvorlig ud, naar han mødte ham, og ikke ytrede et eneste Ord af Glæde ved at se ham igjen, da fælte han, at han

Er Du Døv? Har Du Støi i Hovedet?



Alle Tilfælde af

Døvhed og Tunghørthed kan nu kureres

ved Hjælp af det nye Opfindelse. Kun de, som er født døde, kan ikke kureres.

Suren for Drene ophører strax.

J. G. Swenson, Baltimore, Md., U.S.A.

Stor Rimmel hindrer dig ikke fra dit sædvanlige Arbejde.

Du kan kureres dig selv hjemme for en ringe Pris.

International Rural Clinic, 596 E. Salle Ave., Chicago, Ill.

A. S. Johnson & Co.
 Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
 Estimates Given on Papering and Glazing.
 We Carry a full line of Wall Paper and
 Room Mouldings, Sash
 and Doors.
 1399 PACIFIC AVENUE.
 TELEPHONE 505. Tacoma Wash

CARL WILLIAMS. A. BERGGREN.
Tacoma Clothing CO.
 Skandinavisk Klædehandel. Mænds og Børns
 Klæder, Undertøi, Overtøi, Hatte,
 Støvler og Sko.
 Et stort Udvalg — Lave Priser.
 1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S STATE BANK
 R. D. Mussor, Pres. Geo. S. Long, Vice Pres.
 W. E. Bliven, Cashier.
 BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.
CAPITAL, \$100,000.
 Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent
 paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lænder
 Kjøbes og sælges. Salger skandinaviske Kroner. General
 Dampskibs og Emigrations Agenter.
 Tacoma Washington.

OM MEDICINER
SPØRG JENSEN.
 Alt hvad 20 Aars Erfaring har lært mig om Sygdomme og Mediciner er til Tjeneste.
Jensens Skandinaviske Apothek,
 1128 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

ikke mere havde nogen forbiist Dytte at vende, og med den Smerte begreb han for anden Gang sin Kjerlighed. Havde han bare en Sang fest ind i de Dine, der med Længsel fulgte ham, saa havde han rakt sine Arme ud og trykket hende til sit Hjerte — men det gjorde han ikke, og tungere og tungere blev Tanken paa Fremtiden for hende. Den i Karens tilbageværende første Kjerlighed var ved Sværet af ham daagnet og paany, men hun havde stjult sin Glæde for ham; han anede ikke, hvorledes det stod til med hans Hjerte. Hun vilde ikke med et Blik tilstaa for ham, hvad der rørte sig i hende, ikke med et Skridt komme ham imøde, han maatte ikke tænke paa, at hun ventede paa ham —

Junglingens Kjerlighedserklæring skulde ikke blive til Lænke for Manden. I Sind havde hun længe været lutherisk, men hun sølede den ene Dag efter den anden med at bekjende sig offentlig til Luthers Lære — en Tante var kommen ind i hendes Sjæl, og hun havde ikke kunnet blive den tvit — at Bernhardus maatte troede, at hun for hans Skyld vilde forlade Kirkens Skjød. Det var en Tid fuld af haarde Kamp for Ingeborg. Med inderlig Kjerlighed og klart Hjerte hang hun ved Luthers Lære — var ikke Bernhardus ved hendes komme til Svandou kommen hende i Veien, saa havde hun snart bekjendt sig til den, dog hvad Hld: han tænke om hende, hvis hun nu pludselig gik over, — han vidste dog, at han aldrig vilde øgte en Kvinde, som var af en anden Tro. Men da kom der ligesom en tung Bebreidelse over hende, det forekom hende, at hun af Kjerlighed til Mennesker forfømte en helig Blygt, at hun negtede sin Herre af Denign til jordist Dytte. Under dette Løveluds Byrde stod den unge Kvinde, og hendes Bæsen syntes paa Grund af al den Lidelse sig som forandret. Bernhardus var næsten kærbig til at tro, at han es lidende bar P og af Bitterhed — at det var ham, der voldte hende jaadan Bekymring, kaldt ham ikke ind. Al vorlig og takselvud gik han ind til den frælle, Frue, knapt oplærede den venlige Velkæmpehjen, som hun bød ham, hans mørke Ansigt.

Etstøbet mærkede ikke de Sorgens Runter, som saa paa den trofaste Mand's Bønde; et alvorligt Vubstøb bævægede hendes adle Hjerte, der altid lærte paa andre.

I de omliggende Landsbyer er der udbredt en slem Sygdom, begyndte

han. Mange er allerede bortdorne, og mangen en kæmper med Døden. Omstændighederne er fulde af reisende Folk, som er blivne syge paa Veien og liggende i Landsbyerne. En Kræmmer skal have bragt Sygdommen ind. Det ligger mig tungt paa Hjertet, at jeg ikke selv kan hjælpe, hvor Nøden er saa stor. Men I ved nok Naad, og i Morgen vil Provsten efter Guds tjenesten formane Folk til at komme de bestrængte til Hjælp. Et godt Ord finder ofte et godt Sted, og hvis bare nogle trofaste Hænder vil tage fat og pleie de stakkets Mennesker, saa vilde vi med Guds Hjælp komme et Stykke fremover."

"Jeg har allerede saet høre om Nøden, eders høfslige Naade," svarede Ribbed. "Døstet om i den nærmeste Fremtid at blive løst fra min Tjeneste fører mig hid. Eders høfslige Naade er, Gud være lovet, blevet saapas frist, at jeg uden Ilro kan forlade Svandou for nogle Dage."

Fuld af Glæde rakte han ham Haanden. "Jeg vidste, at I vilde være den første til at yde Samaritanertjeneste, hvor det behøved. Gud signe eders Arbejde og bevare eder i Naade! Bekymre eder ikke om mig; hvis det gik efter mit Ønske, saa vilde jeg ledsage eder; men da det ikke lader sig gøre, og det nu paaligger mig at være taalmodig, saa følger jeg eder med mine Bønner!"

Hun holdt endnu hans Hænder. Det lagte i de klare Dine. Urvødig bølgede Ribbed sig ned til hende og førte de aftarede Fingre til Læberne.

"Jeg jer eder endnu, førend I gaar, ikke fornu?" spurgte hun høfligt. "Efter Sofie skal sørge for Vinnd og Levnetsmidler, og Portragterens Røne kan gaa med eder."

Han samtykkede. "Imorgen tidlig efter Guds tjenesten ser jeg ind om til eders høfslige Naade," svarede han. Strax derefter forlod han Værelset, og hun saa ham gaa gennem den hvirvlede Borg, og hen til sin ensomme Høll.

Hvorledes er dette?

At tilføje et hænder Dollars Dispensing for ethvert Tilfælde af Fødsel, her alle som lededes ved Hall's Cathartic Cure.

J. J. H. H. & Co., Store, Toledo, O.

Hall's Cathartic Cure har kendt S. J. O'Brien i de fleste af de store og små, som er alle de høflige i alle Hverdensdelene. Transaktioner og han er i Stand til at oplyse enhver Hverdensdel, hvor der er et postkontor.

Hall's Cathartic Cure, Toledo, O.

Hall's Cathartic Cure tager inderlig og stræber til at sætte paa Blodet og Sædvanlig Stillehed. Hvis der er Hall's, Saltes af alle Hverdensdelene. Hverdagligt let, Hall's Family Pills er de bedste.

Fra Seattle.

Om Aftenen Ny-aarsdag blev Jumanuel's Menigheds nye Kirk basement høitidelig indviet til sit Brug.

Det var Ungdomsforeningen, som havde sat sig i Spidsen for at saa Basementet bygget og de fik ogsaa ved Indvielsen Kredit derfor, men de gamle har ogsaa været med i Arbejdet lige saavel som de nu ogsaa deltog i Indvielsen.

Menigheds Sangforening for høiede Festen ved sin smukke Sang. En af Menigheds yngre Mand, Dr. Narvestad holdt en vakker Ilden Tale paa engelsk om, hvor vigtigt det var for den unge at sætte sig et nyttigt Maal for sit Livs Virksomhed og dernæst med Fild og Trost at arbejde for Opnaaelsen af sit Maal.

Pastor Parstad valgte til Tekst Pi. 8, 3., som handler om, at Gud af te umyndiges og diendes Mund har grundfæstet sig en Magt for sine Fienders Skyld for at bringe Modstanderen til Taushed.

Der blev talt om, hvilke værdige Arbejdere og Spridsmand Herren har gjort alle sine Bøin og saa de unge og umyndige til, samt hvorledes denne Ungdomsforening kunde bevise dette til stor Glæde og Gavn baade for sig selv og andre.

En ung Mand, Arthur Hanion, som er Student ved Statens Universitet i Seattle, holdt en engelsk Tale om Ungdomsforeningens Arbejde for Bygningen.

Talen aandede langt mere af den falskelig jaaløbte Kundskab end af Udvor og Urtjendelse i Guds Ord.

Et Offer til Ungdomsforeningens Kasse blev optaget.

"Herold" anstir Ungdomsforeningen et velknet Virke til Guds Riges Opbyggelse.

FREE!

CHARM and CHARM are the best of their kind. They are the only ones that will cure the most stubborn cases of Rheumatism, Gout, and all other forms of Pain. They are also the best for the relief of Headache, Neuralgia, and all other forms of Nervous Prostration. They are the only ones that will cure the most stubborn cases of Rheumatism, Gout, and all other forms of Pain. They are also the best for the relief of Headache, Neuralgia, and all other forms of Nervous Prostration.

330 Fulton St., New York.

Bøger tilsalgs.

- Synodens Salmebog, 1 Skindbind \$ 05
- " " med rød Snit og forgyldt Kors og Kalk 1 00
- " " med rød Snit og Albumsspånede 1 75
- Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik 75
- Norske og engelske Bibelhistorier 25
- Katekismen 15
- Jössendals Billed ABC 15
- Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik 75
- Ny Testamenter 25

Spar Tid og send os efter disse Bøger.

Adresse
Pacific Lutheran University Ass'n
Parkland Wn.

EDWIN R. RAY
PRINTER
113 THIRTEENTH ST.
TEL. MAIN 235 TACOMA

The
Illustrated Home Journal.
Published twice a Month.

Besides many excellent Illustrations it contains Stories, Biographies, descriptions of Travels, articles on Natural History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted all over the United States.

Address all correspondence to
Louis Lange Pub. Co.,
St. Louis, Mo.

DR. J. L. RYNNING,
FRENCH BLOCK, CORNER OF
13TH AND PACIFIC AVE.
OFFICE HOURS: 2 TO 4 P.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.

TEL. OFFICE BLACK 1391,
RES. WHITE 81.

TACOMA, WASH.

Abonner paa "Herold" kun .50 om Måned.

PACIFIC HEROLD,

Udvieta af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.
 udkommer hver
FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør.
 assisteret af
 Rev. J. Johansen,
 Rev. O. Holden,
 Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts
 Seks Maanedes.....25 Cts
 Til Europa pr. Aar.....75 Cts
 Adresse: **PARKLAND, WASH.**

Belæst:

Alt bedrørende Brevet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Portland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller læg 50 Cts. i Selu i Brevet.

En eller To Cents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Herre Meddelelser fra Landmandssettlementer og Menigheder modtages med Tak.

Agreement

of Association and Articles of Incorporation

— OF —

THE PARKLAND LUTHERAN CHILDREN'S HOME.

Know all men by these presents: That we, Tobias Larsen, Erick P. Viland, Samuel Sinland, Christian Losnes, and Jacob Lunde,

Parkland, Pierce Co., Wash., do hereby associate ourselves together for the purpose of forming a corporation and body politic under the virtue of the laws of the State of Washington, and for that purpose do make, execute and acknowledge in triplicate this certificate and these articles of incorporation and so declare our intention to become a body corporate and politic in fact and in name.

First. The corporate name of

the association shall be: **THE PARKLAND LUTHERAN CHILDREN'S HOME.**

Second. The purpose of the association shall be to establish and maintain a Lutheran children's home, to receive orphans, half orphans and other destitute children, and bring them up in "the nurture and admonition of the Lord"; conduct schools for religious and secular instruction of the young, and further religious and charitable work, and to that end may adopt and establish by-laws and make all rules and regulations deemed necessary and expedient for the management of the affairs in accordance with law, and not inconsistent with this agreement and these articles of incorporation. and to take, manage, hold and dispose of the property, real and personal, of said corporation.

Third. The location and chief place of business shall be at Parkland, Pierce County, Washington.

Fourth. This association is not a joint stock company. The terms of admission to membership in this association shall be as follows:

That the applicants shall be of a good moral character, residing in North America and 21 years of age.

Fifth. The officers of said association shall be, a president, vice-president, secretary and treasurer, who shall be chosen from the board of trustees: the business of said corporation shall be conducted by a board of trustees, consisting of five members of whom one shall be chosen annually at the regular annual meeting of the members of said association to be held on the 2nd Tuesday in January of each year: Tobias Larsen, Erick P. Viland, Samuel Sinland, Christian Losnes and Jacob Lunde shall be trustees until the 2nd Tuesday in January 1902, at which time five trustees shall be elected: one for one year, one for two years, one for three years, one for four years, and one for five years. All trustees and officers shall hold office until their successors are elected and qualified.

Sixth. The trustees of this association shall be members of "The Synod of the Norwegian Evangelical Lutheran Church in America."

Seventh. The articles of incorporation and by-laws of this association may be amended by a two-thirds vote of the members at any regular annual meeting.

In witness whereof, we and each of us have herunto set our hands and affixed our seals to the above agreement and articles of incorporation in triplicate on this 14th day of September, A. D. 1901.

- Tobias Larsen, President.
- Erick P. Viland, Trustee.
- Samuel Sinland, Trustee.
- Christian Losnes, Secretary.
- Jacob Lunde, Trustee.
- E. O. Erickson
- G. G. Felland.

State of Washington } S. S.
 County of Pierce. }

I, E. O. Erickson, a Notary Public in and for said county and state, do hereby certify that on the 14th day of September, A. D. 1901, personally appeared before me Tobias Larsen, Erick P. Viland, Samuel Sinland, Christian Losnes and Jacob Lunde to me personally known to be the individuals described in, and who executed the within instrument, in triplicate, and acknowledged that they signed and sealed the same in triplicate, as their free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein mentioned.

Given under my hand and official seal this 14th day of Sept. A. D. 1901.

E. O. Erickson,
 Notary Public.
 Residing at Parkland, Wn.

State of Washington } S. S.
 County of Pierce. }

Tobias Larsen, Erick P. Viland, Samuel Sinland, Christian Losnes and Jacob Lunde being duly sworn, on oath depose and say, and each for himself deposes and says, that he has read the foregoing certificates of incorporation and articles of incorporation and knows the contents thereof, that the same and all

For 25 Cts. i Sölv

eller Frimærker, (2 eller 3) samt Navn paa til Landsmandsindsendelse, bestil i Gaa-ning, et enkelt Brev af

Illustreret
FAMILJ-JOURNAL

56 Bøger, ligesom 800 Bogstaver
 Indeholdende over 100 mindre
 Noveller, Fortællinger, Bøger
 og Billeder, samt

15 komplette No. af Bladet,

der vil udkomme i Løbet
 af Aaret.

Hvert Nummer indeholder fra
 16 til 24 Billeder, med afsluttende
 Fortællinger, Digte, Billeder,
 Gæster o. s. v. samt Bogstaver
 og Fortællinger over Bjerg-
 landskab og udkomne Bøger.
 Hvert Nummer koster et enkelt
 kænglet Heft.

Illustreret Katalog frit!

C. RASMUSSEN PUBL. CO.,
 ESTABLISHED 1874.
 112-4th Ave. S., Minneapolis, Minn.

Tilsalgs.

Gem Neres byret og indfættet Land i Ril fra Parkland er tilsalgs. For nærmere Underretning Skriv til
 Jøer Johnson,
 1520 Fifth Ave.,
 Seattle, Wash.

KRAMPE STANDES FRIT
 Kureres skrift ved
 Dr. Kline's store
 NerveRestorer

PROVET FLASKER FRIT
 Ingen Krampe efter fire eller fem Dage Brug. Kost-
 vedtænde personlig eller pr. Post. Send og
 se PROVET FLASKER FRIT
 til Krampepatienter, som kun lokale Ex-
 perimenter. Varig Kur, ikke kun midlertidig
 Linderung for alle former Kramper, Epilepsi,
 Hæmiplegi, St. Vitus Dans, Nedsiddethed,
 Dumbhed. **Dr. R. H. Kline, I. d.**
 931 Arch St. Philadelphia. since 1871

H. V. ROBERTS,

Candidege.

Crown and Bridge Work a Specialty
 Call and get prices.

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

FIRE INSURANCE

F. W. GASTON,

Luzon Bldg. cor. 13th & Pacific Ave.
 TEL. MAIN 308., Tacoma, Was

Abonner

Paa

Herold.

matters therein contained are true.

Tobias Larsen, president.
Erick P. Viland, Trustee.
Samuel Sinland, Trustee.
Christian Losnes, Secretary.
Jacob Lunde, Trustee.

Subscribed and sworn to by Tobias Larsen, Erick P. Viland, Samuel Sinland, Christian Losnes and Jacob Lunde before me and in my presence this 14th day of Sept. 1901.

E. O. Erickson,
Notary Public,
Parkland, Wash.

By-Laws

— OF —

THE PARKLAND LUTHERAN CHILDREN'S HOME.

ART. I.

At the annual meeting of this corporation the order of business shall be as follows viz:

1. Devotion by the president or some one appointed by him.
2. Roll call.
3. Reading minutes of the last annual meeting.
4. Application for membership.
5. Report of the president.
6. Report of the treasurer.
7. Report of standing committees.
8. Report of special committees.
9. Election of one trustee for five years.
10. Filling of any and all vacancies in the board of trustees.
11. New business.

ART. II.

Three or more members of the corporation present shall constitute a quorum with full power to transact all the business of the meeting.

ART. III.

A two-thirds vote of the members and voting at the annual meeting is required in order:

- a. To elect trustees.
- b. To fill vacancies in the board of trustees.
- c. To accept resignations.
- d. To remove any member from the board of trustees.
- e. To expell any member from the corporation.

ART. IV.

The absence of a member shall not prevent the election of such a member to the board of trustees.

ART. V.

The officers of this association mentioned in article 5 of the articles of incorporation shall be elected for the term of one year, by a majority vote of the members of the board of trustees. This election of officers or organization of the board of trustees shall take place at the first meeting of the board after the annual meeting.

ART. VI.

In case of one or more vacancies in the board of trustees the remaining members of the board shall fill all such vacancies until the next annual meeting.

ART. VII.

Whenever a majority of the board of trustees deem it advisable for a better promotion of the object and purpose of this organization they are hereby empowered and instructed to suspend any offensive member of the association until the next annual meeting of the corporation.

Betjendtgjorelse.

Om Gud vil, holder Parkland Interesse Barnehjem Association sit første aarlige Møde i S. V. U. Tirsdag den 14de dennes kl. 10 Formiddag, for at vælge Embedsmænd og notere anden Fortæring som maatte forefalde.

Denner af Barnehjemmet anmodes venligt om at afvise Møde.

En Ven skriver: „Det glæder mig at se, at Barnehjemmet i Parkland nu er færdigt og godt. — Gud late det nu trives og vokse rigtig en velsigede Bæst til Guds Ære og mangt et Guds Børn!“

Det tør haabes, at mange B. B. vil søge sig ind til Gud for denne spede Pleje! At han holder troen og Bæner de vilde ikke.

E. Larsen, G. Lo. u. S.,
Formand. Sekt. lær.

74. Den fjerde og femte Plage.

Den fjerde Plage, som kom over Egypten, bestod i alt Slags Udsultning, isærligvis Hundekæder, der ligesom de sultende Myg plagede Menneſker og Kvæg. Den femte Plage voldte isærlig sletlig Smerte, men paaførte Egypterne et stort Tab, idet deres Kvæg døde af Pesten. Saaledes straffes Gud de forhærdede Syndere. Heller ikke Rompeſt og lignende Ulykke er noget tilfældigt, men Guds Straf og Plage.

For begge disse Plager blev Israællerne raaned. Gud satte en Hælle mellem Egypterne og Israels Børn. Det viser, hvorledes Gud straffer og beder sit Folk. Gud kan nok straffe og beder sine i store Plager og Ulykker, som gaar over hele Verden. Men om de trænde ogsaa maa lide med de sultende, saa er dog det for dem ingen Straf. De er alligevel visse paa, at Gud er med dem, medens den synderlige Verden har Gud imod sig.

Efter den fjerde Plage boiede Farao sig lidt igjen. Men det var ingen God, heller ikke en Begyndelse til God. Han vilde dog ikke efterkomme Guds Bille, men holde IsraeL fast i Landet. De skulde ofre til sin Gud i Egypten, eller de skulde ikke drage langt bort. Omvendt Gud paa Moses's Bøn tog Utslet fra ham, omvendt han fandt ud, at ikke et Stkke af Israels Røng var død, var og blev Faraos Hjerter forhærdet. Det forekommer ogsaa ellers, at haardnaktede Syndere erklærer sig rede til en delvis Betaling, naar Gud lægger sin Haand tungt paa dem; denne eller hin Synder vil de aflægge, men ikke grundig omvende sig til Gud, ikke af Hjertet lade Gud. De er og bliver forhærdede.

Det er betegnende, at IsraeL ikke vilde ofre til sin Gud i Egypten. Guds Folk har jo en anden Naade at byde Gud paa, end den blinde Fortæring. Den Naade, hvorpaa Guds Folk tjener sin Gud, er for Verden en B. detsaggelighed, og den Naade, hvorpaa de den tjener sine Guder, er Guds Folk en B. detsaggelighed. Moses erklærer, at de vilde ofre til sin Gud jaaledes, som han havde sagt til dem. Det er den rette Gud behagelige Gud tjener, at man tjener Gud og ofrer til ham saaledes, som han har sagt, som han har frelst og i sit Ord. At IsraeL, i Guds B. er Gud en B. detsaggelighed.

For Ioc i Sölv

(eller Primärket, 1 e. Ser 2c)

samt Noove paa 10 Bando. Udferdes, hestet i Omfang, et smukt B. af

Illustr. Familie-Journal,

158 Sider, lig ca. 300 Bogsider indeholdende over 100 mindre Noveller, Fortællinger, Digte og Billeder, samt

sex selvstændige No. af Bladet,

der vil udkomme i Løbet af Efteraaret.

Hvert Nummer indeholder fra 16 til 20 Sider med afsluttende Fortællinger, Digte, Billeder, Gæder o. s. v. samt Boganmeldelser og Postegnelle over Hjemlandene og udvalgte Bøger. Hvert No. bærer et smukt kompletteret Illustreret Katalog frit.

C. Rasmussen Publishing Co.

Established 1874.

235 Fifth Ave. S. Minneapolis, Minn.

Widely distributed throughout the World.

Netop Ankommet.

Et Stort Udvalg

— Af —

Skolebøger, Bibles, Salmebøger

„Hymnabooks“ og andre Bøger

stiftede til Julegaver osv.

VISELL AND ECKBERG,

Stationers & Booksellers

1808 Pacific Ave.

TACOMA, WASH.

Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. Tacoma, Wash.

50 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year in advance. Single copies 10 cents. Published by Munn & Co., 311 Broadway, New York.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

Vinterterminen ved Pacific Lutheran Academy begynder den 6te Januar.

Skolen tilbyder de følgende Kurser
I. „Preparatory Course“, der i det væsentligste svarer til 7de, 8de og 9de „Grade“ i Common Skolen. Dette Kursus er særlig afpasset for unge Elever samt andre, der staar tilbage i de almindelige Fag, der læses paa „Common“ Skolen. Til Optagelse i dette Kursus kræves ingen Eksamen.

II. „Normal Course“ paa to Aar. Dette indbefatter alle Fag, som hører til en Fjerde Grade Teacher's Certificate. Til Optagelse kræves, at Vedkommende skal være vel hjemme i de almindelige „Common“ Skole Fag. Graduerter fra vort „Preparatory Course“ eller et tilsvarende Kursus ved en anden anerkendt Skole optages uden Eksamen.

III. Skolen tilbyder ogsaa tre saakaldte „College Preparatory“ Kurser, hvert paa tre Aar:

a) „Classical College Preparatory Course“, der indbefatter alle de Fag, som kræves til Optagelse ved et Classical College.*

b) English Scientific College Preparatory Course indbefatter alle Fag, der kræves til Optagelse ved en saakaldt „School of Science.“

c) Luther College Preparatory Course, der gives den nødvendige Forberedelse til Optagelse ved det næste Luther College i Decorah, Ia. Dette Kursus er særlig afpasset for saadanne, der ved siden af de engelske Fag ogsaa vil lære Norsk.

Til Optagelse i de tre sidst nævnte Kurser kræves, at Vedkommende skal være nogenlunde vel hjemme i de Fag, som læses paa „Common“ Skolen. Disciple, der staar tilbage i et eller flere af disse Fag, kan erholde den nødvendige Forberedelse i vort „Preparatory Course“, der er særlig indrettet for saadanne.

IV. Commercial Course er særlig indrettet for saadanne som vil lære Bogholderi eller Ductiaffair.

Disciple, som har en nogenlunde god Common Skole Uddannelse, kan blive færdig med dette Kursus paa et Aar. Ved siden af de allerede nævnte Kurser er der ogsaa et fuldstændigt Kursus i Piano, Orgel og Sang.

Følgende Vinterterminen vil der udbetjenes i følgende Fag: Engelsk Litteratur og Grammatik, Kristendomsk.

Algebra, Geometri, Norsk, Læsning og Grammatik, Lyf, Latin, Græsk, Historie, Religion, Bogholderi, Gymnastik, og Sang. Ved Siden af disse bliver der ogsaa Ekstraklasser for Nykommere og andre, der særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske Sprog. Desuden bliver der Ekstraklasser i andre Fag, hvor det viser sig nødvendigt.

Da der er mange, som ikke er istand til at være tilstede fra Begyndelsen af, er Skolen saaledes indrettet, at saadanne kan komme ind senere og slutt sig til de Klasser som er i Gang.

Skoleaaret er inddelt i tre Terminer, hver paa tre Maaned. I Skoleens første betales der \$15.00 per Termin, eller 5.00 per Maaned. For anden og opvarmet Førelse betales \$6.00 per Termin, eller \$2.00 per Maaned. I de sidste to Aar har Disciplene under

Lærernes Tilsyn drevet en saakaldt „Boarding Club“. Paa denne Maade har de skaffet sig god, sund Kost til dens virkelige Kofrende. Saaledes var Gjennemsnitsprisen ifjor \$21.00 per Termin eller \$7.00 per Maaned. Udgifterne for Skole, Kost og Bogst for en Termin vil saaledes ikke overstige \$42.00. Dertil kommer da Bøger og Bæst. De nødvendige Bøger kan kjøbes eller leies ved Skolen til meget billig Pris. I Nærheden af Skolen er der flere Familier, hvor Disciplene kan faa sin Bæst udført paa meget rimelige Bilkar. Over Disciplen erlægges \$2.00 om Aaret for Lægetilfald.

Det kan derfor troes, at alle Udgifter ved Skolen gjennem en Termin ikke behøver at overstige \$50.00. Dette indbefatter da baade Skole, Kost, Lægetilfald, Bogst, Bøger og Bæst.

For Kataloger og nærmere Oplysninger hende man sig til Skolens Bestyrer
R. J. Hong,
Parkland, Wn.

Lutherist Pilgrim Hus
No. 8 State St., New York.
Nærmeste Hus ved det nye Bankingshus for Gæster, 1000 1er Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne til med Raad og Raad.

Hoff, 1000 1er Barge Office, 1000 1er Barge Office, 1000 1er Barge Office.

Abonner paa „Herald“ kun 50ct pr. Aar.



CALIFORNIA FIG SYRUP CO
San Francisco, Cal.
Louisville, Ky. New York, N.Y.
Til Salgs hos alle Apothekere. Pris 50 Cents pr. Flaske.

Betalt for Herold.

| | |
|-------------------------------------|--------|
| Die Song, Winlot | \$1.00 |
| Hans Schoenemann, Thornton | 1.00 |
| J. G. Jorgensen, Latimer | .50 |
| Post. S. B. Jensen, Latimer | .50 |
| Bertha Johnson, Belmont | .50 |
| Otto Johnson, Sheffield | .50 |
| G. H. Bedeberg, Tacoma | .50 |
| G. Jordnes, Tacoma | 1.00 |
| Martin Oypen, Eaton | .50 |
| O. S. Helmen, Eaton | .50 |
| Post. G. J. Nielsen, Hayward | .50 |
| H. Thylsen, Manchester | 1.50 |
| H. H. Barsness, Starbuck | 1.50 |
| Mrs. A. Erdenberger, Hartington | .50 |
| Mrs. Andreas Gran, Lime Grove | .50 |
| Prof. P. Vangseth, Sioux Falls | .50 |
| Dr. D. Hodde, Duluth | .50 |
| Thor Kulsgaard, Humboldt | 1.50 |
| John Halvorsen, Delavan | 2.00 |
| Olava Jeremiasen, Alpha | .25 |
| H. Anderson, Mineral | 1.00 |
| J. F. Osmondson, Quandal | 1.00 |
| Post. N. Bae, Sioux Falls | 3.00 |
| Mrs. E. Christopherson, Cash Delena | 1.00 |
| John Brooten, Star | .50 |
| Mrs. G. Gansstad, Fremont | 1.00 |
| Mrs. Lena Nordahl, Fremont | .50 |
| J. A. Lunke, Parkland | .50 |
| Mrs. A. Dall, Seattle | .50 |
| Mrs. S. Eggan, Seattle | .50 |

Til Afbetaling paa Skolens Gjæld.

Resten af det lovede Bidrag paa \$600 fra Past. M. A. Christensen's Kalb. Ingen Rabatliste

| | |
|-----------------------------|----------|
| Fra G. O. Vance Kalb | \$546.00 |
| Helmer Iverson, Lawrence | 30.00 |
| H. J. Peterson, Anacortes | 15.00 |
| Fra Post. S. Hartstads Kalb | |
| Post. T. Varjon | 1000.00 |
| H. J. Dong | 25.00 |
| Fra S. G. Foss's Kalb | |
| L. O. Stud | 60.00 |
| H. Knutsen | 20.00 |
| J. Furness | 25.00 |
| Lars Danielson | 10.00 |
| Olson Bros | 20.00 |
| Mrs. Anderson | 100.00 |
| Mrs. Danielson | 10.00 |
| Rolben Berge | 10.00 |
| J. B. Varjon, Stanwood | 2.00 |

Til Istaadsfættelse af Rum.

| | |
|------------------------|-------|
| O. O. Bakken, Parkland | 10.00 |
| Ingebret Varjon | 5.00 |
| Mons Knudson, Rosjerer | |

En Komponists Frukt.

En ung Musikers første Komposition kom ud og blev spillet for fuldt Hus paa en koncert. Stykket vandt overstrømmende Bifald, og den unge Kunstner kunde ikke tilbageholde en stærk indre Bevægelse ved at høre sit Vært udført af dugtige Kræfter og faaledes tiljublet; men hele Liden holdt han dog sit Die fæstet paa en tilstedeværende, en ældre Mester i Kunsten, hvis Udtryk havde mere at sige for ham end hele Mængdens stormende Bifaldsyttringer.

Saaledes skalde vi leve. Over Menneskers Dom og vor egen, staar en langt højere — vor Guds Tam. Og blot den stadige Erindring berom vil forbinde selv den mandigste Mand fra Stoltthed.

23 Skandinaver, som ere bievne belbredede i sidste Maaned, bevidne, at jeg er det eneste i Amerika, som kan helbrede

DØVHED OG ØRESUSNING.

Min Methode kan bruges i Hjemmet og naar De beskriver Deres Tilfaælde skal jeg undersøge samme og sige min oprigtige Mening.

MORCKS ØREKLINIK, 135 W. 123 Str. - NEW YORK.

„Skulde du ikke synes om at blive dommer?“ sagde en ældre mand til en ung gut.

Efter en stunds forløb svarede gutten:

„Jeg skulde synes meget bedre om at undervise børn om Jesus, som døde for at frelse dem. Derved vilde de lære at elske og adlyde ham; og naar de elske og adlyde Jesus, saa behøves der ingen dommere.“

ABONNER PAA PACIFIC HEROLD

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

Vor Frelasers norsk luth. Kirke

Hj. af So. J og 17th St. TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI, Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

- Søndag 9:30 A. M. Søndagskole.
- " 11 A. M. Høimessgudstjeneste.
- " 7:45 P. M. Aftensang.
- Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
- Lørdag 9 A. M. Lørdagskole
- Hver 1ste og 3de Torsdag Aften i Maaned, Ungdomsforening.
- Hver 2den og 4de Torsdag Ef. m Maaned, Kvindeforening.

Mer !!

Alle, som sender os penge til at betale flat paa lotter med, ma ogsige nøjagtig beskrivelse af lotterne saasom lottens nummer, samt i hvilken "Block" og "Addition" de ligger.

Liden at vi faar disse oplysninger kan vi ikke være ansvarlige for om en feil begaars.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG. EIERNE AF

LIEN'S PHARMACY, (Tidligere Central Drug Store.)

Apothekeroværer, Chemikalier og Toilet Artikler.

Die B. Lien har mange Aars Erfaring som Apotheker, er altid tilstede og man kan der trygt stole paa at faa Recepter udfaldte med Omhu og Nøjagtighed.

1102 TACOMA AVE., TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

J. M. Arntson, Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter saasom Ejend. Kontrakter, m. m. Municipal Court-Rooms City Hall TACOMA. WASH

Dr. D. A. Gove.

SPANAWAY.

All calls answered promptly.

J. C. PETERSEN,

PARKLAND, WASH.

Practical Horse-Shoe

and

Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done at Reasonable Prices.

Pacific Districts Prester.

- Anderson Chr. Gensler, Idaho.
- Anderson J. R. 2106 Redline Str. Oakland Cal
- Bluffen J. Box 175 Rockford Wn.
- Borup W. Cor. N. & Pratt Streets Curro Cal
- Christensen W. K. 1422 7th Ave., Seattle, Sn.
- Carlson, G. R. W. Box 401 Hayward California.
- Foss L. E. Stanwood, Wash.
- Grensborg O. 1653 Howard St. San Francisco, Cal.
- Hogues, O. 425 East 10th Street, Tel: Even 802. Portland, Ore.
- Hartsh, B. Parkland, Wash.
- Holben, D. W. Astoria, Oregon. 1476 Grand Ave.
- Johansen, J. 204 J Str. Redna, Cal.
- Larsen, T. Parkland, Wash.
- Lane, Geo. O. Box 236, Rainham Wash.
- Ridgen, L. Box 97. Ellensburg, Wash.
- Tedersen, R. Silverton, Oregon.
- Sperati, G. K. 2550 So. J Str. Tacoma, Wash.
- Stensrud, G. W. 235 13th Str. San Francisco, Cal.

Komplet Udstyr

Sko OG Støvler

faaes hos vor erfarne Skohandler og Skomagler

S. OLSEN,

1100 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson baade har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

Parkland-Nyheder.

Kvindeforeningen holder sit Aarsmøde hos Mrs. O. L. Staabel førstkommande Onsdag, den 8de, Kl. 2 Eftermiddag.

+++

Mandag den 6te dennes, som er Hellig 3 Kongers Dag, begynder Skolen sin Vintertermin dette Aar. De der står under Løse og Lovende Udfigter, saa er Skolens Venner ved godt Mod og talmelige for alt godt.

+++

Det Mærke, som holdt paa at lægge sig over mange af Parklands Iubdøgere paa Grund af Bankfallem i Tacoma, er nu bortvejet ved at alle har faaet sine indskudte Betalinger tilbage.

+++

I Skolens nordre Fløj er nu Lid og travet Birkfomhed med at sætte de to nederste Etager i Stand. Bygningsen vil i mange Henseender blive baade hyggeligere og bedre, naar ogsaa den Del bliver indredet, og Udgifterne til dens Opvarmning vil neppe blive forøgede.

Fra andre Kanter.

Interstate Commerce Commission skal næste Uge holde Møde i Chicago for at undersøge to Jernbaners Forbindelse nemlig Northern Pacific og Great Northern.

+++

Lord Kitchener telegraferer: „Col. Gorman's Leir i Jersontien blev om Natten den 24 Dec. stormet og indtaget af en betydelig Hærstyrke under Gen. De Wet. Jeg er bange for, at mange af vore faldt.“

+++

Nyårsdag blev vor Stats afbøde Overmarsk John R. Rogers, under store Kredsbevisninger bragt til sit sidste Hvilested i sin Hjemby Bushy. Baade i Olympia, og i hans Hjemstedsby ved Graven løb flere soulfulde Vigtaler, som en alvorlig Krisen maa hjertelig bedrøves over.

+++

Dampskibet Walla Walla, som Nyårsdag forlod San Francisco med 64 Passagerer og et Mandskab paa 60 Mand, rejste den 2den sammen med en stor fransk Seilskude og jaak inden

en halv Time. Omkring 40 Menneskeliv gik tabt.

Dette var Dampskibets 313 Rejse til Tacoma fra San Francisco. Det franske Fartoi sejlede videre uden at prøve paa at redde nogen.

Nyaarsbetragtning.

Del. 3, 23-29.

Vennesser, i hvis Hjerte der ingen Tro er, undrer sig allerede, naar der foredrer af dem, at de skal love Gud for det Aar, som allerede er omme, da de jo er glade over, at det med sin Nøis og sine fluffede Forhaabninger ligger bag dem; men endnu mere undrer de sig, ja, de anser det for Daarskab, naar man siger til dem, at de allerede i Forveien skal love Gud for det Aar, som kommer. Da siger de: Hvorledes skal jeg love Gud, da jeg ikke kan vide, hvad der vil møde mig? Hvem kan vide, om jeg i det nye Aar skal være syg eller frisk? om jeg skal blive rig eller fattig, om jeg skal opleve ondt eller godt, om jeg skal gjennege Livet eller nåde Glæde, om jeg skal leve eller dø? Se heraf, hvor uforsigtigt et Menneske er, som ingen Tro har. Han er midt i sin ydre Velstand lig det Menneske, som vistnok sidder ved et fuldt Bord, men over hvis Hoved der hænger et blottet Sværd i et Haar. Han gaar ligejov med tilbundne Øine igennem Verden og er intet Mindst sikker for, om han ikke med det første Skridt skal falde i en Grav af timelig og evig Glendighed. Han glæder sig ved det nye Aar, for at nyde det Liv, som han har, for hans indre Sjæle, at det næste er ikke hans. Et saadant uforsigtigt Menneskes Symbolum lyder saaledes:

Jeg lever og ved ei hvor længe,
Jeg dør og ved ikke naar,
Jeg farer og ved ei hvorhen,
Det undrer mig, at jeg er glad.

Hvor jallige er nu detmod I troende kristne. I kan sja dette Symbolum om og sig:

Jeg lever og ved vel hvor længe,
Jeg dør og ved vistnok naar,
Jeg farer og ved sikkert hvorhen,
Det undrer mig, at jeg endnu er nedstemt.

Er alt det herlige, som vor Nyårsbetragtning holder frem for de troende kristne, og som I i det gamle Aar allerede har erfaret paa eder selv at være guddommeligt Sandhed, det er eders Haab-

gylde, aldrig dalkende Grund ogsaa for det nye Aar.

Ja, I troende kristne, vistnok kan I lige saa lidet se ind i Fremtiden som denne Verdens Børn, men se kun ind i Guds Ord, saa ser I med denne himmelske Riffert ind i eders himmelske Faders Hjerte, og der læser I ogsaa eders Fremtid. Men hvad læser I der? Intet andet end det, som opfordrer eder til at love Gud.

I ved sandt nok for det første ikke, om I i det nye Aar skal blive rigere eller fattigere; men det ved I, at I vil ikke mangle det nødvendige, for Gud siger i sit Ord: „Derfor skal I ikke sørge og sige: Hvad skal vi gøre? Hvad skal vi drikke? Hvormed skal vi klæde os? Thi efter alt saadant søger Helligsingerne. Thi eders himmelske Fader ved, at I har alle disse Ting behov. Men søg først Guds Rige og hans Rejsfarlighed, saa skal og alle disse Ting tilføjes eder.“

I ved, sandt nok ikke, om I i det nye Aar skal få mere Sorg end Glæde, men det ved I, at I har en Gud, som er eders Fader, uden hvis Villie intet kan hænde eder, og som allerede fra Evighed af har vejet ud alle eders Nidbæjter og Glæder; han er Færetten, der vil føre eder med sin højre Haand og lede eder efter sit Raad; han er det troende Israels Bødder, som, naar I søver, ikke sover eller slummer, og hvis Lint, naar eders er slæbte, er over eder; og det, som er det skæbte, er det, at eders Gud er villig en barmhjertig Frelser, der vil gøre eder salige. Hvad der nu da kan hænde eder i det nye Aar, ved alt her Gud Fredstanker med eder; aldrig vil Gud mene det ondt med eder; alt vil være en Vel, paa hvilken Gud vil føre eder til Selvlykke; alt, enten det er Sundhed eller Sygdom, Vre eller Elam, Sorg eller Glæde, alt vil tjene eder til det bedste, og hvor stor end den Sygde er, som Gud maatte pålægge eder, han vil hjælpe eder til at bære den.

Balthar. J. P.

Betalt til Parkland lutherske Barnehjem.

Peder O Rorstad, Silverton . . . \$5.00
Die O Thompson, Sherman . . . 2.50
J. Rorby, Sherman 1.00
O. N. Greibrot, Parkland 5.00
Past. R P Kavier 3.00
Ketteise. 3 No. 49 i „Herold“

Haar: Fra Past R P Kavier \$15; Kal
saa: Ved R. P. Kavier.

E. O. Erickson,
Rasferet.

WHITE'S NEW MAP

Of Pierce County Wash.

and the south third of King County is guaranteed to be correct, complete and up-to-date.

It shows all natural features, railroads built and under construction, street railways, county roads, incorporated city boundaries, mining districts, post-offices, important places, donation claims, sectional lot numbers, latitude, longitude, etc.

FORTUNES HAVE BEEN MADE FROM INFORMATION OBTAINED FROM A GOOD MAP.

It is handsomely lithographed on good paper 28x39 inches.

Order early as the edition is limited. For sale by

D. H. WHITE

515 Bernice Bldg. near 11th and Pacific Ave., Tacoma, Wash.

Price mounted on rollers, with best quality paper, \$1.00, express paid.

Price unmounted, good paper 50 cents, post paid.

Price pocket edition, 60 cents post paid.

LOCAL STEAMERS.

—VICTORIA ROUTE:—
Thompson Steamboat Co.
THE NEW MAIL STEAMER
"MAJESTIC"

Lv. Tacoma 7 a. m.,
Ar. Victoria 3:30 p. m.
Lv. Victoria 8 p. m.
Ar. Tacoma 8 a. m.

Daily except Sunday.

WHATCOM ROUTE.

Steamer "Sehome"
Leaves N. P. Dock at 2 p. m.
Tuesday, Thursday and Saturday, and Steamer
"State of Washington"
Leaves Yesler dock, Seattle,
10 p. m. daily except Sunday,
carrying passengers and
freight for

EVERETT, ANACORTES, FAIRHAVEN, WHATCOM AND BLAINE.

Connecting with railways at Anacortes and Whatcom.

DODWELL & CO., Ltd.

General Agents.

625 Pacific Ave. Phone Main 98

Abonner paa "Pacific Herald" kun 50c om Aaret.